

## VESUVIUS plc

### Zásady proti úplatkářství a korupci

#### PŘEDCHÁZENÍ ÚPLATKÁŘSTVÍ A KORUPCI V RÁMCI NAŠEHO PODNIKÁNÍ

---

Zásady:	<b>Proti úplatkářství a korupci („ABC“)</b>
Kdo má za ni v podniku odpovědnost:	Vedoucí právního oddělení
Verze:	2.1
Poslední aktualizace:	Říjen 2017

---

**Je zakázáno upravovat tento postup bez schválení Vedoucího právního oddělení a Tajemníka společnosti Vesuvius plc.**

---

### Úvod

Tyto Zásady nabízejí pokyny týkající se obchodní etiky a doplňují principy vytyčené v Etickém kodexu skupiny Vesuvius, aby se zajistilo, aby všechny subjekty skupiny Vesuvius byly provozovány poctivě, transparentně a zásadově.

Cílem těchto Zásad je:

- vytyčit odpovědnost všech ředitelů, vedoucích pracovníků a zaměstnanců, jakož i těch, kteří pro nás pracují, dodržovat a prosazovat náš postoj nulové tolerance k úplatkářství a korupci; a
- poskytnout informace a pokyny těm, kteří pro nás pracují, o tom, jak vnímáme a řešíme otázky úplatkářství a korupce.

Skupina Vesuvius poskytne plnou podporu každému, kdo odmítne zaplatit úplatek, bez ohledu na utrpěné nepříjemnosti, ztrátu obchodních příležitostí nebo zvýšené náklady. Avšak za žádných okolností nesmíte podniknout žádný krok, který by pravděpodobně ohrozil vaši bezpečnost nebo bezpečnost jiného.

Porušení těchto Zásad představuje závažné porušení povinností a může mít za následek vnitřní vyšetřování a disciplinární důsledky, včetně propuštění. Důsledky porušení těchto Zásad mohou být vážné jak pro Vesuvius, tak pro jednotlivce a jejich důsledkem mohou být peněžité tresty nebo odnětí svobody.

Máte-li podezření, že kterýkoli z ředitelů, vedoucích pracovníků nebo zaměstnanců skupiny Vesuvius nebo kdokoli jiný jednající za skupinu Vesuvius nebo jejím jménem mohl jednat v rozporu s Etickým kodexem nebo těmito Zásadami, musíte to neprodleně oznámit Společnosti. Žádný zaměstnanec nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na porušení povinností.

### Rozsah

Tyto Zásady se vztahují:

- na všechny ředitele, vedoucí pracovníky a zaměstnance skupiny Vesuvius a, hodí-li se to, i na třetí osoby vykonávající služby jménem skupiny Vesuvius;
- na celou skupinu Vesuvius, včetně společnosti Vesuvius plc. a její dceřiné společnosti („**Vesuvius**“), bez ohledu na to, v jaké zemi se provozuje podnikání a v jaké zemi je obchodní jednotka.

Principy obsažené v těchto Zásadách se musí uplatňovat ve všech zemích, i kdyby byly přísnější než právní normy těchto zemí. Jsou-li právní normy země přísnější než tyto Zásady, musí se dodržovat také právní normy země.

V žádném případě není přijatelné využití osobních finančních prostředků k dosažení toho, co by jinak bylo zakázáno Etickým kodexem skupiny Vesuvius nebo těmito Zásadami.

## 1. Deklarace Zásad

- 1.1 Vesuvius nebude v rámci svého podnikání tolerovat žádné korupční praktiky.
- 1.2 Nikdo ze skupiny Vesuvius nebude provozovat úplatkářství v jakékoli podobě – např. nikdy nesmíme slibovat peníze, odměnu, laskavost, ani prospěch žádnému člověku ani Úřední osobě<sup>1</sup> za účelem nečestného ovlivnění chování nebo úsudku tohoto člověka.
- 1.3 Tudiž žádný z ředitelů, vedoucích pracovníků, ani zaměstnanců, ani žádná Třetí osoba<sup>2</sup> jednající jménem skupiny Vesuvius:
  - nenabídne nikomu úplatek;
  - nepřijme od nikoho úplatek; ani
  - nebude provozovat žádnou formu nepřímého úplatkářství, při které by nabízela nebo obdržela jakýkoli úplatek prostřednictvím třetí osoby.
- 1.4 Každý ze skupiny Vesuvius musí demonstrovat, že naše podnikání vykonáváme na nejvyšší etické úrovni a že je v souladu s těmito Zásadami a s veškerými příslušnými normami pro boj proti úplatkářství a korupci.

## Rizika úplatkářství a korupce

### 2. Třetí osoby

***Pokyny: Skupině Vesuvius může být přičítána odpovědnost za úplatkářství ze strany jeho Třetích osob<sup>3</sup>. Vesuvius si tudíž přeje být v obchodním styku pouze s takovými Třetími osobami, které vykazují tytéž etické hodnoty jako Vesuvius.***

- 2.1 Všechny Třetí osoby jednající jménem skupiny Vesuvius musí dodržovat veškeré příslušné normy pro boj proti úplatkářství a korupci. Kromě toho musí vědět o této Politice, aby prosazovali vyšší úroveň etického podnikání obecně.
- 2.2 Nesmí se využívat Třetích osob k takovému jednání jménem skupiny Vesuvius, které by jinak bylo porušením těchto Zásad nebo příslušných právních norem pro boj proti úplatkářství a korupci.
- 2.3 Obchodní zástupci, Distributoři a všechny ostatní Třetí osoby musí být ustanovovány v souladu se Zásadami pro ustanovování obchodních zástupců a třetích osob, jejichž součástí jsou patřičné hloubkové kontroly.

---

<sup>1</sup> Viz definice

<sup>2</sup> Viz definice

<sup>3</sup> Viz definice

### 3. **Dary, pohoštění a zábava („GH&E“)**

***Pokyny: Nabízení darů, pohoštění a zábavy jsou projevy zdvořilosti, které v mnoha zemích tvoří běžnou součástí obchodního styku. V uměřené podobě jsou důležitými nástroji pro budování a udržování obchodních vztahů. V přehnané míře nebo nevhodné situaci se však dají považovat za úplatek. Je-li dar, pohoštění nebo zábava zamýšlen jako odměna nebo pobídka k udělení laskavosti nebo k lepšímu zacházení nebo dá-li se tak vykládat, není podle těchto Zásad dovolen.***

3.1 Vesuvius nebude využívat dary, pohoštění a zábavu:

- k získání nečestné obchodní výhody;
- k nečestnému ovlivnění obchodního rozhodnutí;
- k manipulaci úsudku příjemce; ani
- k vytvoření pocitu povinnosti zacházet se skupinou Vesuvius lépe.

3.2 Dávání darů musí probíhat otevřeně, bezpodmínečně a jejich hodnota musí být uměřená. Pohoštění a zábava svou podstatou nesmějí být nevhodné pro obchodní styk a je možné je nabízet a přijímat pouze pro vhodné účely a v míře přiměřené funkci a postavení těch, kteří se jich účastní.

3.3 Veškeré dary, pohoštění a zábava se musí řídit Postupy GH&E skupiny Vesuvius a zaznamenávat se v souladu s nimi. Případné odchýlení se od těchto Zásad nebo od Postupů GH&E musí předem písemně schválit vrchní vedení v souladu s rozhodnými zásadami.

3.4 Dary, pohoštění a zábavu lze úředním osobám (představitelům veřejné nebo státní správy) a organizacím poskytovat jedině v souladu s Postupy GH&E.

### 4. **Dárcovství a sponzorství**

***Pokyny: Skupina Vesuvius může hrát svou úlohu ve společnosti a podporovat místní společenství tam, kde působí – prostřednictvím podpory místních dobročinných organizací a iniciativ a sponzorování legitimních komerčních projektů. Nicméně dobročinné dary a sponzorování lze využít i jako kanál pro úplatky.***

4.1 Pokud Vesuvius podporuje dobročinné organizace, zejména ty v komunitách v místech našeho podnikání, nesmí to být na základě žádosti zákazníků ani obchodních partnerů, ledaže by to předem písemně schválilo vrchní vedení.

4.2 Veškeré dobročinné dary, ať už uskutečněné v hotovosti nebo jako příspěvky na dobročinné akce, publikace nebo sbírky, musí předem schválit vrchní vedení.

4.3 Sponzorování určité dobré věci nebo akce výměnou za publicitu související s takovou podporou je možné uskutečnit tehdy, když má sponzorská účast skupiny Vesuvius veřejnou viditelnost a vytváří pro ni nějaký prospěch, buď komerční, nebo související s komunitou. Je potřeba zajistit si předem písemné schválení vrchního vedení.

4.4 Vesuvius zakazuje dary politickým stranám.

## 5. Platby za urychlení úředního úkonu

**Pokyny:** *Platby za urychlení úředního úkonu<sup>4</sup> (také známé jako „podmáznutí“) jsou malé částky vyplácené úředním osobám s cílem přesvědčit je, aby udělali svou práci nebo aby urychlili postupy, které by vykonali i jinak. Takové platby jsou ve skutečnosti úplatky a jsou nelegální podle britského Zákona o úplatkářství.*

- 5.1 Tyto Zásady zakazují platby za urychlení úředního úkonu.
- 5.2 Když je člověk k takové platbě donucen, například pod nátlakem, nebo psychickým zastrašováním nebo pohrůzkami, neměl by se vystavovat riziku a platbu provést smí.
- 5.3 Když je provedena Platby za urychlení úředního úkonu (na základě okolností uvedených v odstavci 5.2), je nutné ji neprodleně oznámit Finančnímu řediteli, aby se zajistilo jasné zanesení této platby do našich finančních záznamů.

## 6. Jednání s Úředními osobami

**Pokyny:** *Vesuvius v rámci svého obchodního provozu potřebuje jednat se státní správou, regulačními orgány, orgány veřejné správy a úředními osobami – například v oblastech jako jsou povolení, registrace práv duševního vlastnictví, a o ochraně životního prostředí. Toto jednání musí být transparentní a vedené zásadově a zaměstnanci se při něm musí řídit jasnými principy, pokyny a pravidly.*

- 6.1 Žádný z ředitelů, vedoucích pracovníků, ani zaměstnanců, ani žádná Třetí osoba jednající jménem skupiny Vesuvius, nesmí nikdy přimět Úřední osobu (představitel veřejné/státní správy), aby porušila své povinnosti.
- 6.2 Dary, pohoštění a zábavu lze Úředním osobám (představitelům veřejné nebo státní správy) a organizacím poskytovat jedině v souladu s Postupy GH&E.
- 6.3 Za určitých okolností musí Vesuvius podle **psané legislativy<sup>5</sup>** platit za služby Úředních osob, např. za celní odbavení nebo za inspekce regulačních orgánů v oblasti životního prostředí. Od těchto úředních osob očekáváme plnění jejich právních nebo regulačních povinností, a že takto zaplacené poplatky mají právní základ. Pokud možno, je potřeba před provedením takové platby získat písemný doklad prokazující její nutnost a potvrzení o zaplacení. Těmto úředníkům se nesmějí dávat žádné další platby ani dary.

## 7. Propagační aktivity

**Pokyny:** *Marketing je elementární součástí podnikání, a když se dělá dobře, je cenným nástrojem podpory a rozvoje podnikání. Marketing však nikdy nesmí být takové povahy – nebo spojený s pohoštěním či zábavou –, že by ho bylo možné vnímat jako pokus nečestně ovlivnit obchodní rozhodnutí.*

- 7.1 Když Vesuvius organizuje:
  - návštěvy lokací pro potenciální zákazníky; nebo
  - akce k propagaci svých produktů nebo školení o jejich využití,

---

<sup>4</sup> Viz definice

<sup>5</sup> Nikoli podle zvykového práva či obyčeje

musí být jejich účelem výhradně technické hovory a výměna obchodních informací. Při žádné z takových příležitostí nesmí být související pohoštění nebo zábava nevhodné pro obchodní styk, musí být přiměřené a být v souladu s těmito Zásadami a postupy GH&E.

## 8. Výběrová řízení

***Pokyny: Výběrová řízení na velké smlouvy – zvláště se státními organizacemi – vytvářejí další rizika z hlediska dodržování, a to z důvodu finanční hodnoty k takovým smlouvám přiřazené.***

- 8.1 V situaci, kdy nebude možné vyřešit nebo napravit Varovný signál<sup>6</sup> nebo jinou obavu týkající se transparentnosti nebo výběrového řízení, odstoupí skupina Vesuvius z výběrového řízení.

## 9. Přístup na trh (akvizice a společné podniky)

***Pokyny: Vesuvius má odpovědnost za jednání ředitelů, vedoucích pracovníků a zaměstnanců společností, kterých nabude, a za určitých okolností také za minulé jednání nabytých společností nebo partnerů ve společném podniku.***

- 9.1 Všechny navrhované akvizice a společné podniky i další strategie přístupu na trh musí před tím, než se z nich stanou formální smlouvy a jsou provedeny, projít patřičnou etickou hloubkovou kontrolou.

- 9.2 Formální přezkum dodržování nabytých společností, včetně vztahů se třetími osobami, je potřeba uskutečnit, jakmile je to proveditelné, avšak nejpozději do 6 měsíců od data nabytí.

## 10. Vnější zájmy

***Pokyny: Vnější zájmy a kontakty s Úředními osobami nejsou samy o sobě problémem. Problémy vznikají, když takový vztah není transparentní a dochází k nečestnému ovlivňování, nebo se vnímá, že k němu dochází. Osobní kontakty s úřední osobou mohou vést pro tuto úřední osobu ke střetu zájmů v okamžiku, kdy přijímá rozhodnutí s dopadem na Vesuvius, což může v důsledku vyznít jako úplatek. Vnější zájmy se mohou dostat do střetu, když mají dopad na vaše postavení a odpovědnost ve skupině Vesuvius.***

- 10.1 Zaměstnanci skupiny Vesuvius a další lidé, kteří pro skupinu pracují, nesmějí zneužívat svého postavení k osobnímu prospěchu.

- 10.2 Zaměstnanci skupiny Vesuvius a další lidé, kteří pro skupinu pracují, musí v souladu s příslušným postupem Vnějších zájmů skupině Vesuvius oznámit:

- veškeré své Vnější zájmy; a také
- všechny kontakty s Úředními osobami (představiteli veřejné/státní správy)

tak, aby bylo možné porozumět případným střetům zájmů a vyřešit je.

## Dodržování a dozor

Odpovědnost za implementaci těchto Zásad a vymáhání dodržování jejich požadavků svými zaměstnanci má vedení každé Obchodní jednotky nebo Globální funkce.

---

<sup>6</sup> Viz definice

<sup>7</sup> Viz definice

Schvalování plateb, darů a výdajů musí být v souladu s Postupy GH&E. Vnitřní audit bude monitorovat implementaci těchto Zásad a Postupů GH&E a testovat jejich dodržování. Také právní oddělení skupiny je k dispozici a zodpoví případné otázky.

### **Porušení nebo potenciální porušení těchto Zásad**

Všichni zaměstnanci musí přijmout osobní odpovědnost za to, aby obchodní jednání bylo v souladu s etickými hodnotami skupiny Vesuvius a dodržovalo příslušné právní normy, včetně oznamování obav či podezření ohledně každého porušení dodržování. Obavy můžete oznamovat svému přímému nadřízenému, právnímu týmu nebo důvěrně na Telefonní lince pro obavy zaměstnanců.

Podrobnější informace najdete v Zásadách „Ozvěte se“ skupiny Vesuvius.

### **Školení / další pokyny**

Po vybraných zaměstnancích se bude požadovat, aby se dostavili na školení, kde se budou vysvětlovat tyto Zásady a regulatorní kontext (na praktických příkladech) a aby prošli online školicím programem, který informace v těchto Zásadách doplňuje. Jestli vybraní nejste, ale o toto školení byste zájem měli, obraťte se prosím na svého finančního ředitele nebo na kteréhokoli pracovníka právního oddělení.

### **Dotazy**

Jestli máte ohledně těchto Zásad jakékoli dotazy, obraťte se prosím na svého přímého nadřízeného, na vedoucího financí pro danou zemi nebo na člena právního oddělení.

## Příloha 1 – Definice

**Úplatek** je:

- jakákoli výhoda, finanční nebo jiná....
- která je někomu slíbena, nabídnuta nebo dána....
- za účelem jeho ovlivnění....
- aby nečestně vykonal nějakou funkci nebo činnost....
- ve svém úředním postavení....
- za účelem získání nebo udržení obchodní příležitosti....
- nebo jako odměnu za to, že to udělal.

Úplatek nemusí být peníze. Úplatkem může být cokoli, co pro příjemce vytvoří nějakou výhodu – např. okázalé pohoštění, zaměstnání jeho syna nebo dcery, dar dobročinné organizaci, kterou má úřední osoba v oblibě. Výhoda nemusí být skutečně předána – stačí její nabídnutí nebo slib.

**Úřední osoba (představitel veřejné/státní správy)** je člověk, který:

- zastává legislativní, správní nebo soudní pozici jakéhokoli druhu, ať už do ní byl jmenován nebo zvolen, nebo
- vykonává veřejnou funkci přímo pro nebo jménem země nebo vlády (nebo jakékoli územně-správní jednotky takové země nebo území), nebo nepřímo prostřednictvím jakéhokoli veřejného orgánu nebo veřejnoprávního subjektu této země nebo území (nebo jakékoli územně-správní jednotky), nebo
- je pracovníkem mezinárodní veřejné mezinárodní organizace (např. OSN), nebo
- je zaměstnancem podniku ve veřejném vlastnictví (např. zaměstnancem státního podniku), nebo
- je představitelem jakékoli politické strany nebo kandidátem na politickou funkci, nebo
- je příbuzným nějaké Úřední osoby.

**Třetí osoba:** třetí osoba je definována jako jakákoli fyzická nebo právnická osoba vykonávající služby pro skupinu Vesuvius nebo jménem skupiny Vesuvius. To zahrnuje obchodní zástupce, distributory, konzultanty/poradce a další prostředníky, dodavatele a subdodavatele (a také to může zahrnovat státní a veřejné subjekty).

**Platby za urychlení úředního úkonu** jsou platby částek za účelem zajištění nebo urychlení běžného úkonu představitel nebo orgánu veřejné správy (např. vydání licence nebo povolení, celní odbavení zboží). Také známé jako „podmáznutí“.

**Vnější zájmy:** Osobní, soukromý, obchodní, dobročinný nebo politický zájem zaměstnance nebo vedoucího pracovníka společnosti skupiny Vesuvius (nebo jeho blízkého příbuzného nebo obchodního společníka), který tento má vně svých povinností vůči skupině Vesuvius. Například:

- je majitelem nebo jednatelem podniku nebo společnosti,
- pracuje pro nějakou dobročinnou společnost, politický spolek nebo obchodní sdružení nebo je podporuje,
- má vztah nebo kontakt s představitelem veřejné správy.